

HP Photosmart 8000 series

Instrukcja instalacji / Instalační příručka Inštalačná príručka / Telepítési útmutató



Q6351-90172



Dotyczy tylko systemu Windows: Jeśli drukarka jest podłączana do komputera za pomocą kabla USB, nie należy podłączać kabla, dopóki podczas instalacji oprogramowania nie zostanie wyświetlony odpowiedni monit. Kabel USB jest sprzedawany oddzielnie.

Pouze pro systém Windows: Pokud připojujete tiskárnu k počítači kabelem USB, nepřipojujte kabel dříve, než vás k tomu vyzve instalacní software. Kabel USB je prodáván samostatně.

Iba počítače so systémom Windows: Ak pripájate tlačiarň k počítaču pomocou kábla USB, nepripájajte kábel, kým sa počas inštalácie softvéru nezobrazí výzva na pripojenie kábla. Kábel USB sa predáva samostatne.

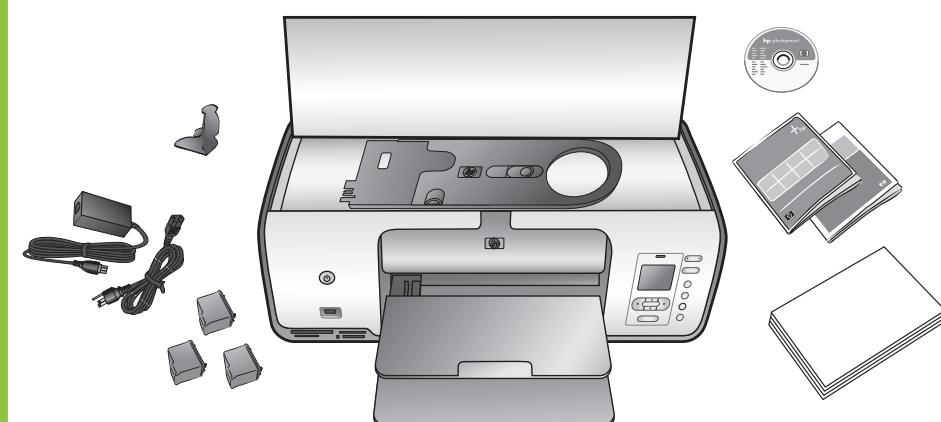
Csak Windows esetén: Ha a nyomtatót a géppel USB-kábelben köti össze, ne csatlakoztassa a kábelet, míg a szoftvertelepítő fel nem szólítja rá. Az USB-kábel külön kapható.

1 Rozpakuj drukarkę

Vybalte tiskárnu

Rozbalte tlačiareň

Csomagolja ki a nyomtatót



Usuň tašme i kartonowe elementy opakowania znajdujące się **wewnątrz i na zewnątrz** drukarki. Zerwij folię ochronną z ekranu drukarki.

Odstráňte pásku a karton **okolo** tiskárny a z jejího **vnitřního** prostoru. Odlepte z displeje tiskárny ochrannou fólii.

Odstráňte pásku a lepenkový obal **zvnutra aj zvonku** tlačiarne. Odlepte ochrannú fóliu z obrazovky tlačiarne.

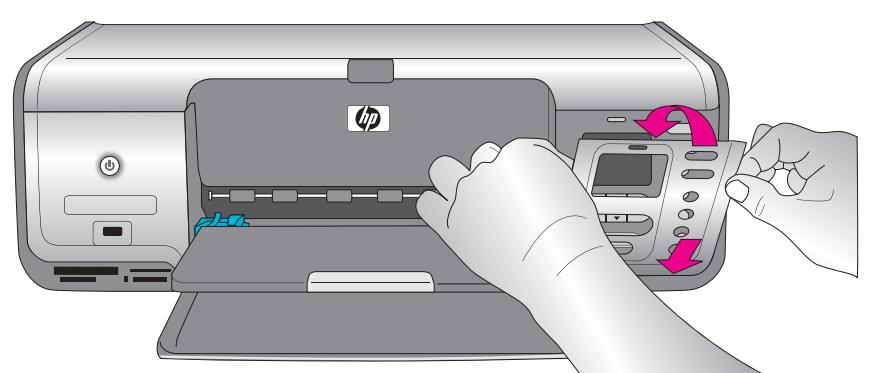
Távolítsa el az **összes** kartondobozt és ragasztószalagot a nyomtató **külsőjéről és belsejéből**. Húzza le a védőfilmet a nyomtató képernyőjéről.

2 Przymocuj pokrywę panelu przedniego

Nasadź kryt przedniego panelu

Nasadte kryt predného panela

Illessze a kezelőpanelre a fedőlapot



Jeśli w opakowaniu znajduje się kilka pokryw panelu przedniego, należy wybrać pokrywę z napisami w odpowiednim języku.

Pokud je k dispozici více krytů předního panelu, vyberte kryt s požadovaným jazykem.

Ak je k dispozícii viac krytov predného panela, vyberte panel s požadovaným jazykom.

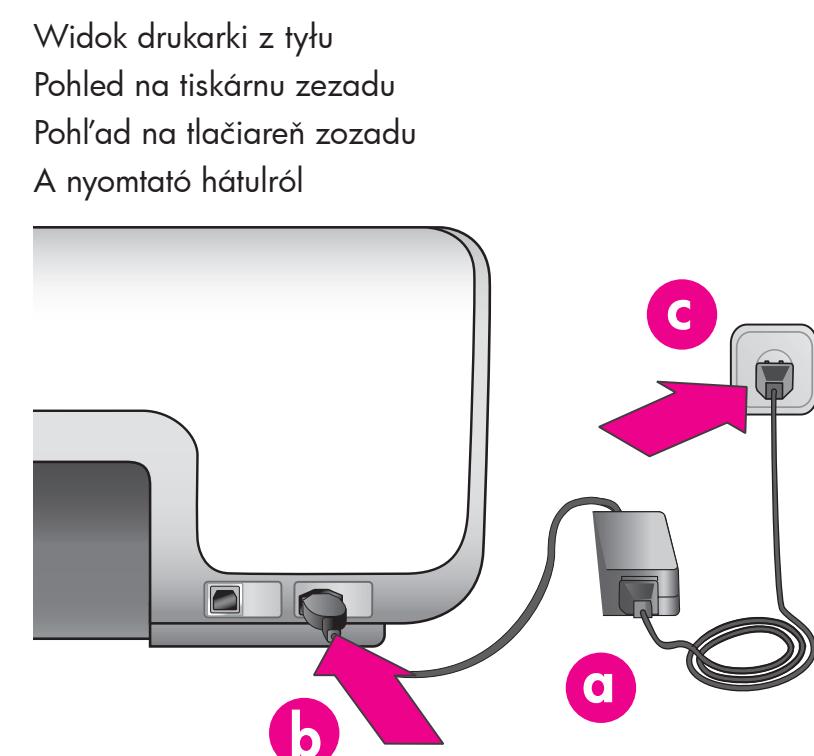
Ha több nyelven is rendelkezésre áll a fedőlap, válassza a saját nyelvénének megfelelőt.

3 Podłącz kabel zasilający

Zapojte napájecí kabel

Pripojte napájací kábel

Csatlakoztassa a tápkábelt



Widok drukarki z tyłu
Pohled na tiskárnu zezadu
Pohľad na tlačiareň zozadu
A nyomtató hátulról

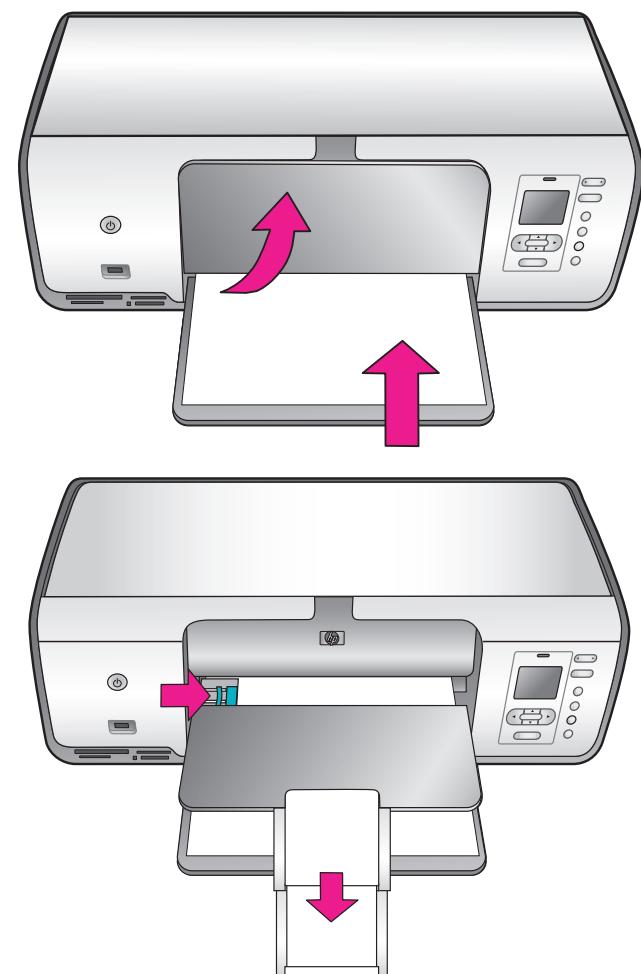


4 Załaduj zwykły papier

Vložte běžný papír

Vložte obyčajný papier

Töltsön be sima papírt

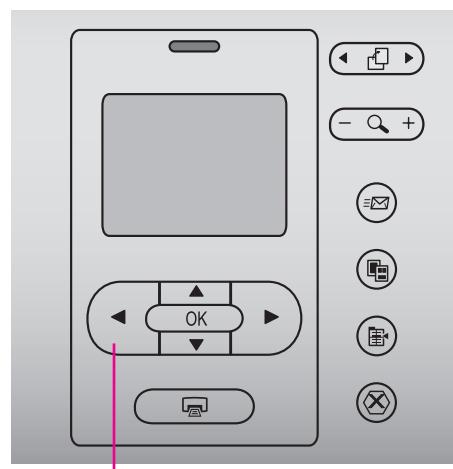


5 Wybierz język oraz kraj/region

Vyberte jazyk a zemi/oblast

Vyberte jazyk a krajinu/región

Válassza ki a nyelvet és az országot/térséget

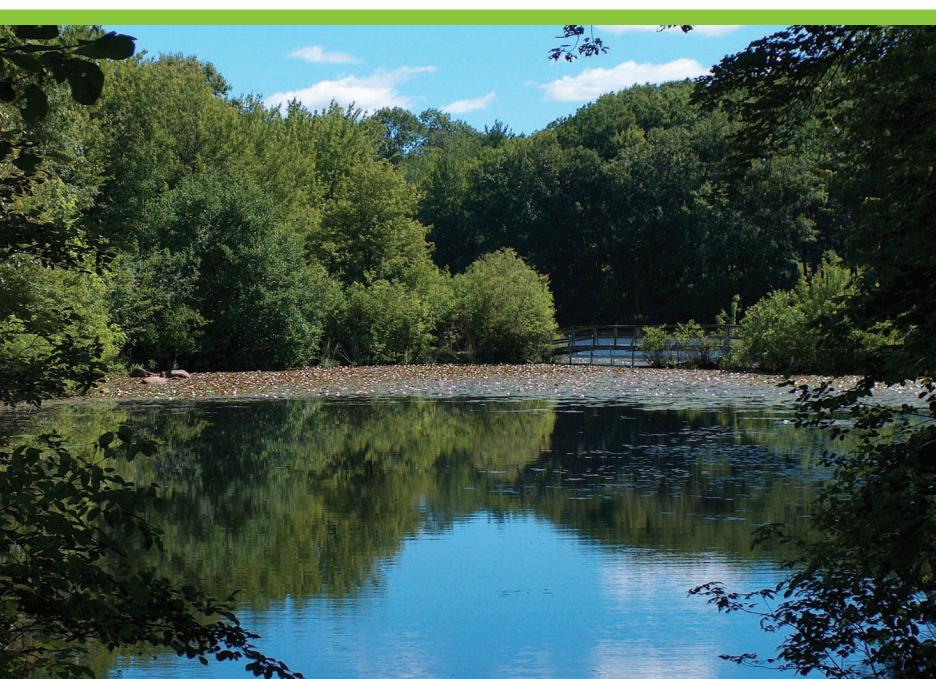
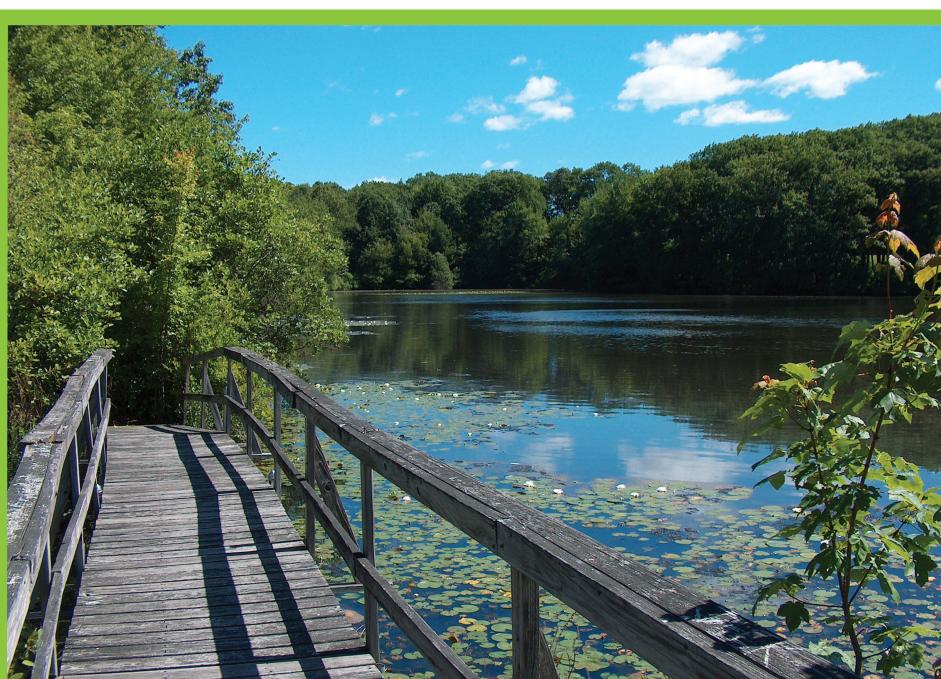


Wybierz fotografię ▲ ▼
Tlačítko Vybrat fotografię ▲ ▼
Tlačidlo pre výber fotografie ▲ ▼
Fényképvlásztás ▲ ▼

1. Włącz drukarkę.
2. Jeśli jeszcze nie zostało to zrobione, zerwij folię ochronną z ekranu drukarki.
3. Gdy na ekranie drukarki pojawi się komunikat **Select language** (Wybierz język), zaznacz odpowiedni język, naciśkając przycisk **Wybierz fotografię ▲ lub ▼**.
4. Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać język.
5. Naciśkając przycisk **Wybierz fotografię ▲ lub ▼**, zaznacz opcję **Yes** (Tak), aby potwierdzić wybór, następnie naciśnij przycisk **OK**.
6. Po wyświetleniu na ekranie drukarki komunikatu **Select Country/Region** (Wybierz kraj/region) zaznacz żądaną kraj/region, naciśkając przycisk **Wybierz fotografię ▲ lub ▼**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

1. Zapněte tiskárnu.
2. Pokud jste z displeje tiskárny ještě neodstranili ochrannou fólii, odstraňte ji.
3. Když se na displeji tiskárny zobrazí zpráva „**Select language**“ (Vyberte jazyk), zvýrazněte požadovaný jazyk stisknutím tlačítka **Vybrat fotografię ▲ nebo ▼**.
4. Stisknutím tlačítka **OK** jazyk vyberete.
5. Stisknutím tlačítka **Vybrat fotografię ▲ nebo ▼** zvýrazněte možnost **Yes** (Ano) pro potvrzení vybraného jazyka a stiskněte tlačítko **OK**.
6. Když se na displeji tiskárny zobrazí zpráva „**Select Country/Region**“ (Vyberte zemi/oblast), pomocou tlačítka pre výber fotografie ▲ alebo ▼ zvýraznite položku **Yes** (Áno) a potom stlačte tlačidlo **OK**.

1. Zapnite tlačiarňu.
2. Ak ste z obrazovky tlačiarne ešte neodstranili ochrannú fóliu, odstráňte ju.
3. Keď sa na displeji tlačiarne zobrazí text **Select language** (Vyberte jazyk), stlačením tlačidla pre výber fotografie ▲ alebo ▼ zvýraznite požadovaný jazyk.
4. Stlačením tlačidla **OK** vyberte požadovaný jazyk.
5. Potvrďte výber tak, že pomocou tlačidla pre výber fotografie ▲ alebo ▼ zvýrazníte položku **Yes** (Áno) a potom stlačte tlačidlo **OK**.
6. Keď sa na displeji tlačiarne zobrazí text **Select Country/Region** (Vyberte krajinu/región), pomocou tlačidla pre výber fotografie ▲ alebo ▼ zvýrazniate požadovanú zemi/oblasť a stisknite tlačidlo tlačidlo **OK**.





6 Zainstaluj atramentové wklady drukujúce

Nainstalujte tiskové kazety

Nainštalujte tlačové kazety

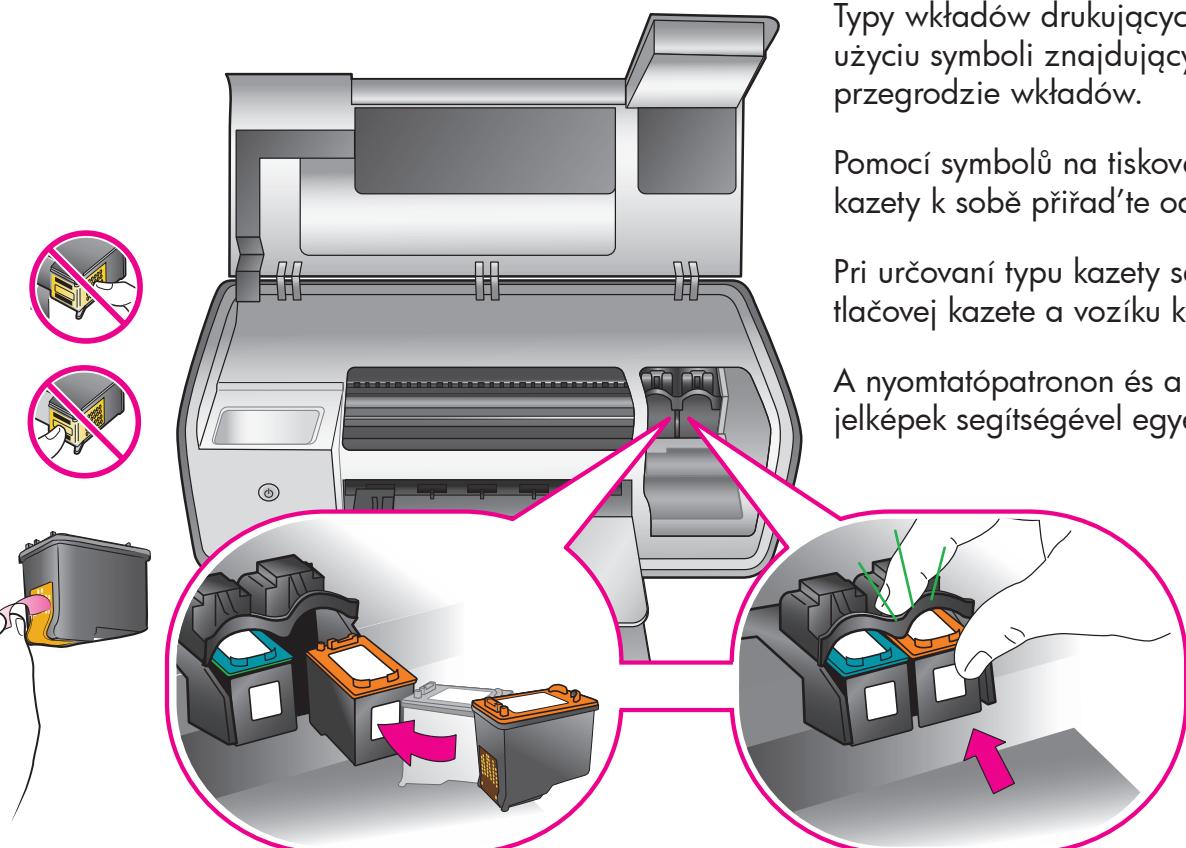
Helyezze a nyomtatóba a nyomtatópatronokat

Nie náleží dotykať ani usuvať dysz drukujúcich i miedzianých stykôv!

Nedotýkejte se inkoustových trysiek nebo měděných kontaktů, ani se je nepokusíte odstranit!

Nedotýkajte sa atramentových trysiek ani kontaktov medenej farby, ani ich nedodstraňujte!

Ne érintse meg és ne távolítsa el a tintafúvókat, illetve a részíni érintkezőket!

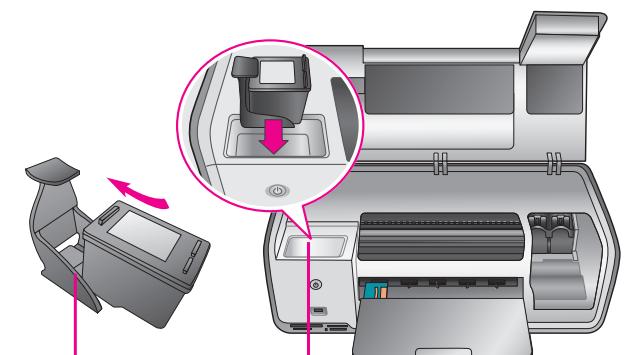


Typy wkladów drukujących należy dopasować przy użyciu symboli znajdujących się na wkladach i na przegrodzie wkladów.

Pomocí symbolu na tiskové kazetě a na příhrádce kazety k sobě přiřadíte odpovídající typy kazet.

Pri určovaní typu kazety sa riadte symbolmi na tlačovej kazete a voziku kazety.

A nyomtatópatron és a patronfoglalaton lévő jelképek segítségével egyeztetéti a patronípusokat.



Drukarka je dodávaná s nasledujúcimi vkladmi drukujúcimi HP: trojkolorovým, fotografickým a černým. V celu drukovania zvyklych dokumentov náleží zastúpiť vklad fotografický vkladom černym. Nieužívaný vklad drukujúci náleží zabezpečiť ochraniacem a uložiť v miestu prechowywanja. Viac informácií zaviera Instrukcia obsluhy.

Tiskárna se dodává s tříbarevnou tiskovou kazetou HP, fotografickou tiskovou kazetou HP a černou tiskovou kazetou HP. Při tisku běžných textových dokumentů nahradte fotografickou tiskovou kazetu HP černou tiskovou kazetou. Kazetu, která není používána, uložte do ochranného pouzdra tiskové kazety a skladujte ji v prostoru pro uskladnění tiskových kazet. Další informace naleznete v referenční příručce.

Tlačiareň sa dodáva s trojfarebnou tlačovou kazetou HP Tri-color, fotografickou kazetou HP Photo a čiernej kazetou HP Black. Pri tlači bežných textových dokumentov vymenite fotografickú kazetu HP Photo za čiernu kazetu HP Black. Nepoužívanú kazetu uschovajte v chrániči tlačovej kazety a uložte ju do priestoru pre uschovanie tlačovej kazety. Ďalšie informácie nájdete v referenčnej príručke.

A nyomtatóját HP Tri-color (3 színű), HP Photo (fotó) és HP Black (fekete) nyomtatópatronokkal szállítjuk. Mindennapi szöveges dokumentumok nyomtatásához a HP fotó patron helyett használjon HP fekete patron. A nem használt patron helyezze el a nyomtatópatron-védőbe, és tartsa azt a tárolóhelyen. További információkért olvassa el a Felhasználói útmutatót.

7 Zainstaluj oprogramowanie drukarki HP Photosmart

Nainstalujte software HP Photosmart

Nainštalujte softvér HP Photosmart

Telepítse a HP Photosmart szoftvert



Dotyczy tylko systemu Windows: Nie należy podłączać kabla USB, dopóki w czasie instalacji oprogramowania nie zostanie wyświetlony stosowny komunikat.

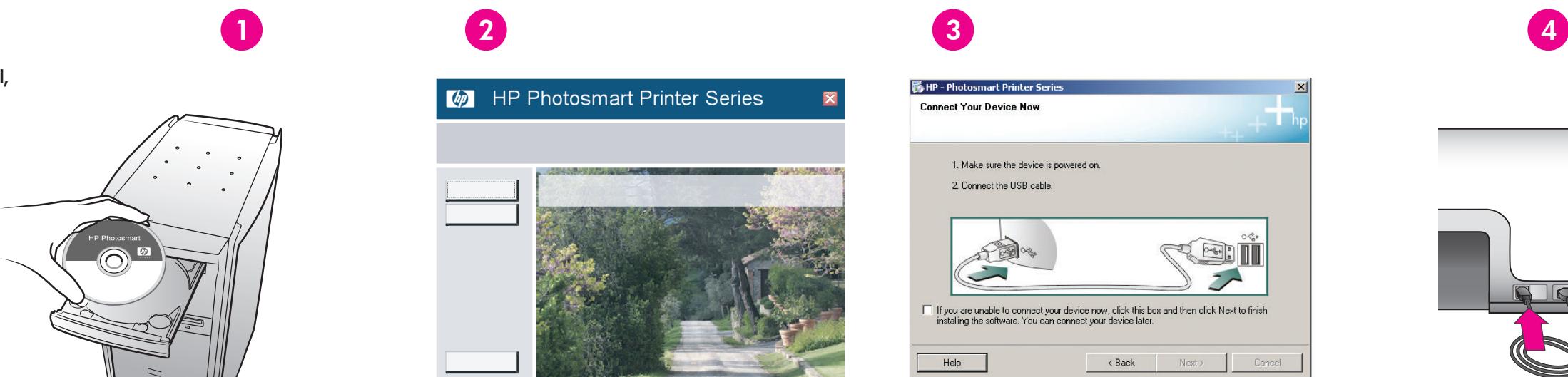
Pouze pro systém Windows: Nepřipojujte kabel USB dříve, než vás k tomu vyzve instalacní software.

Iba počítače so systémom Windows: Nepripájajte kábel USB, kým sa nezobrazí výzva počas inštalácie softvéru.

Csak Windows esetén: Ne csatlakoztassa az USB-káblel, ameddig erre a szoftver telepítése során utasítást nem kap.

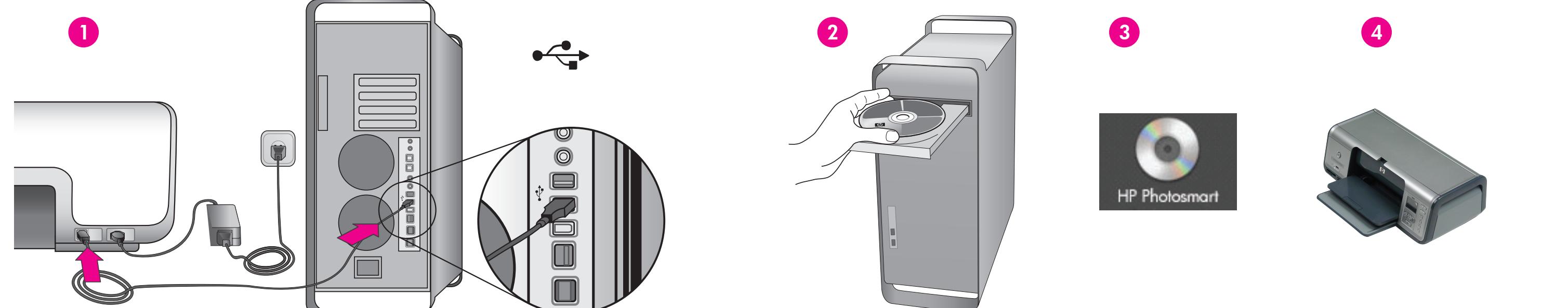
Windows (USB)

Windows® 98, Me, 2000 Professional,
XP Home, XP Professional



Macintosh (USB)

Macintosh OS X v10.2-10.4

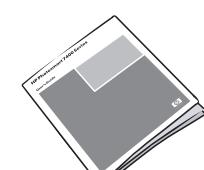


Potrzebujesz dodatkowej pomocy?

Potrebujete další informace?

Potrebujeťe d'alšie informácie?

További információra van szüksége?



Instrukcia obsluhy
Referenční příručka
Referenčná príručka
Felhasználói útmutató



Pomoc ekranowa drukarki
Elektronická návodná tiskárny
Pomocník pre tlačiareň na počítači
Képernyón megtekinthető súgó



Podręcznik użytkownika na płycie CD
Uživatelská príručka na disku CD
Používateľská príručka na disku CD
Felhasználói kézikönyv a CD-n



www.hp.com/support



Wydrukowano w Niemczech 07/05 V1.0.1 • Wydrukowano na papierze z surowców wtórnych. © 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Vytisklo v Nemecku, červenec 2005, V1.0.1 • Vytisklo na recyklovaném papíru.
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Vytláčené v Nemecku v júli 2005, V1.0.1 • Vytláčené na recyklovanom papieri.
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Németországban nyomtatva 2005. július V1.0.1 • Újrahasznosított papírra nyomtatva.
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

